Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTÍ RADY 2012/392/SZBP

ze dne 16. července 2012

o misi Evropské unie SBOP v Nigeru (EUCAP Sahel Niger)

(Úř. věst. L 187, 17.7.2012, s. 48)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Rozhodnutí Rady 2013/368/SZBP ze dne 9. července 2013	L 189	13	10.7.2013
►**M2**	Rozhodnutí Rady 2013/533/SZBP ze dne 28. října 2013	L 288	68	30.10.2013

▼B

ROZHODNUTÍ RADY 2012/392/SZBP

ze dne 16. července 2012

o misi Evropské unie SBOP v Nigeru (EUCAP Sahel Niger)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 28, čl. 42 odst. 4 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 21.března 2012 Rada uvítala strategii Evropské unie na podporu bezpečnosti a rozvoje v oblasti Sahelu, a zdůraznila, že Unie má dlouhodobý zájem na zmírnění nestability a podpoře rozvoje v oblasti Sahelu. Teroristické činnosti nedávno nabyly na intenzitě a následky konfliktu v Libyi dodaly na naléhavosti potřebě chránit občany a zájmy Unie v této oblasti, předcházet šíření těchto hrozeb do Unie a současně napomáhat zlepšení bezpečnostní situace v tomto regionu.

(2) Dne 23. března 2012 Rada schválila koncepci řešení krize pro případnou civilní misi v rámci společné bezpečnostní a obranné politiky (SBOP) v oblasti Sahelu.

(3) Dne 1. června 2012 zaslal předseda vlády Nigeru vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku v souvislosti s plánovanou misí SBOP zvací dopis, v němž uvítal vyslání mise SBOP ze strany Unie s cílem posílit kapacity nigerských bezpečnostních sil, zejména při boji s terorismem a organizovanou trestnou činností účinným, soudržným a koordinovaným způsobem.

(4) Pro misi EUCAP Sahel Niger by měla být uvedena v činnost pohotovostní složka.

(5) Mise EUCAP SAHEL Niger bude probíhat za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit dosažení cílů vnější činnosti Unie stanovených v článku 21 Smlouvy o Evropské unii,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

▼B

Článek 1

Mise

Unie zřizuje misi Evropské unie SBOP v Nigeru na podporu budování kapacit nigerských aktérů v oblasti bezpečnosti pro boj proti terorismu a organizované trestné činnosti (EUCAP Sahel Niger).

Článek 2

Cíle

V rámci provádění strategie Evropské unie na podporu bezpečnosti a rozvoje v oblasti Sahelu je cílem mise EUCAP Sahel Niger umožnit nigerským orgánům provádět bezpečnostní rozměr jejich vlastní strategie na podporu bezpečnosti a rozvoje a rovněž zlepšit regionální koordinaci při řešení společných bezpečnostních výzev. Cílem mise EUCAP Sahel Niger je zejména přispívat k rozvoji integrovaného, multidisciplinárního, soudržného a udržitelného přístupu založeného na lidských právech, jejž budou různí nigerští aktéři v oblasti bezpečnosti uplatňovat při boji proti terorismu a organizované trestné činnosti.

Článek 3

Úkoly

1. Pro dosažení cílů stanovených v článku 2 mise EUCAP SAHEL Niger:

a) poskytuje poradenství a pomoc při provádění bezpečnostního rozměru nigerské strategie na podporu bezpečnosti a rozvoje na vnitrostátní úrovni, přičemž doplňuje další aktéry;

b) podporuje rozvoj komplexní regionální a mezinárodní koordinace při boji proti terorismu a organizované trestné činnosti;

c) upevňuje právní stát prostřednictvím rozvoje kapacit trestního vyšetřování a v této souvislosti připravuje a provádí vhodné programy odborné přípravy;

d) podporuje rozvoj udržitelnosti nigerských bezpečnostních sil;

e) přispívá k určování, plánování a provádění projektů v oblasti bezpečnosti.

2. Mise EUCAP SAHEL Niger se zpočátku zaměří na činnosti uvedené v odstavci 1, jež přispějí ke zlepšení kontroly nad územím Nigeru, včetně činností koordinovaných s nigerskými ozbrojenými silami.

3. Mise EUCAP Sahel Niger nevykonává žádné výkonné funkce.

Článek 4

Linie vedení a struktura

1. Mise EUCAP Sahel Niger má jakožto operace pro řešení krize jednotnou linii velení.

▼B

2. Mise EUCAP Sahel Niger má velitelství v Niamey.

3. Mise EUCAP Sahel Niger má tuto strukturu:

a) vedoucí mise;

b) plánovací a operační složka, včetně regionálních styčných důstojníků;

c) podpůrná složka mise;

d) prvky zaměřené na podávání zpráv, bezpečnost, analytickou činnost a poradenství/informace pro veřejnost;

e) podpůrný prvek v Bruselu.

4. Mise EUCAP Sahel Niger zahrnuje projektovou skupinu pro určování a provádění projektů. Mise EUCAP Sahel Niger může podle potřeby koordinovat a zprostředkovávat projekty prováděné na vlastní odpovědnost členskými státy a třetími státy v oblastech souvisejících s misí EUCAP Sahel Niger a na podporu jejích cílů a poskytovat ohledně nich poradenství.

Článek 5

Civilní velitel operace

1. Civilním velitelem operace pro misi EUCAP Sahel Niger je ředitel útvaru schopnosti civilního plánování a provádění.

2. Civilní velitel operace vykonává velení a řízení mise EUCAP SAHEL Niger na strategické úrovni pod politickou kontrolou a strategickým řízením Politického a bezpečnostního výboru a pod celkovým vedením vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“).

3. Civilní velitel operace zajišťuje s ohledem na vedení operací řádné a účinné provádění rozhodnutí Rady i rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru, včetně vydávání potřebných strategických pokynů vedoucímu mise a poskytování poradenství a technické podpory vedoucímu mise.

4. Civilní velitel operace podává prostřednictvím vysokého představitele zprávy Radě.

5. Veškerý vyslaný personál zůstává zcela pod velením vnitrostátních orgánů příslušného vysílajícího státu v souladu s vnitrostátními právními předpisy, nebo dotčeného orgánu Unie či Evropské služby pro vnější činnost (ESVČ). Tyto orgány převedou operační řízení (OPCON) svého personálu, týmů a útvarů na civilního velitele operace.

6. Civilní velitel operace nese celkovou odpovědnost za zajištění řádného výkonu činností Unie.

7. Civilní velitel operace a vedoucí delegace Unie v Niamey se podle potřeby navzájem konzultují.

▼B

Článek 6

Vedoucí mise

1. Vedoucí mise vykonává velení a řízení mise EUCAP SAHEL Niger v místě působení, přebírá za tyto činnosti odpovědnost a přímo odpovídá civilnímu veliteli operace.

2. Vedoucí mise vykonává velení a řízení nad personálem, týmy a útvary přispívajících států přidělenými civilním velitelem operace a zároveň nese administrativní a logistickou odpovědnost, včetně odpovědnosti za majetek, zdroje a informace, které má mise EUCAP SAHEL Niger k dispozici.

3. Vedoucí mise vydává pokyny pro veškerý personál mise EUCAP SAHEL Niger, včetně podpůrného prvku v Bruselu a regionálních styčných důstojníků, v zájmu účinného provádění mise v místě působení, zajišťuje její koordinaci a běžné řízení a řídí se strategickými pokyny civilního velitele operace.

4. Vedoucí mise odpovídá za plnění rozpočtu mise EUCAP SAHEL Niger. Za tímto účelem podepíše smlouvu s Komisí.

5. Vedoucí mise odpovídá za kázeňský dohled nad personálem. Kázeňská opatření vůči vyslanému personálu jsou v pravomoci příslušného vnitrostátního orgánu v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo dotčeného orgánu Unie či ESVČ.

6. Vedoucí mise zastupuje misi EUCAP SAHEL Niger v místě operace a zajišťuje její odpovídající zviditelnění.

7. Vedoucí mise koordinuje případně činnost s dalšími subjekty Unie na místě. Aniž je dotčena linie velení, v otázkách místní politické situace poskytuje vedoucímu mise vedení vedoucí delegace Unie v Nigeru.

8. V rámci projektové skupiny je vedoucí mise oprávněn použít k provádění projektů, které jsou považovány za projekty doplňující soudržným způsobem ostatní akce mise EUCAP SAHEL Niger, finanční příspěvky členských států nebo třetích států, pokud je projekt:

a) uveden ve výkazu rozpočtového dopadu souvisejícího s tímto rozhodnutím; nebo

b) zanesen do výkazu rozpočtového dopadu v průběhu mise EUCAP SAHEL Niger na žádost vedoucího mise.

V takovém případě vedoucí mise uzavře dohodu s příslušnými státy, obsahující zejména konkrétní postupy při reakci na případnou stížnost třetí strany ohledně škod vzniklých jednáním nebo opomenutím vedoucího mise při využívání finančních prostředků, které mu byly zpřístupněny přispívajícími státy.

▼B

Přispívající státy nemohou v žádném případě činit Unii nebo vysokého představitele odpovědnými za jednání nebo opomenutí vedoucího mise při využívání finančních prostředků těchto států.

Článek 7

Personál

1. Misi EUCAP SAHEL Niger tvoří zejména personál vyslaný členskými státy, orgány Unie nebo ESVČ. Každý členský stát, orgán Unie, nebo ESVČ nesou náklady na personál, který vyslaly, včetně cestovních výdajů na cestu do místa určení a zpět, platů, nákladů na zdravotní péči a příspěvků jiných než použitelné denní dávky.

2. Členský stát, orgán Unie, nebo případně ESVČ odpovídají za řešení veškerých stížností člena personálu ohledně vyslání nebo stížností, které se vyslaného člena personálu týkají, a zahajují veškerá řízení proti uvedené osobě.

3. Mise EUCAP Sahel Niger přijímá na smluvním základě mezinárodní a místní personál, pokud požadované funkce nemohou být zajištěny personálem vyslaným členskými státy. Ve výjimečných a řádně odůvodněných případech, kdy nejsou k dispozici vhodní uchazeči z členských států, mohou být na smluvním základě přijímáni státní příslušníci zúčastněných třetích států.

4. Pracovní podmínky a práva a povinnosti mezinárodního a místního personálu jsou stanoveny ve smlouvách mezi vedoucím mise a členy personálu.

Článek 8

Postavení mise EUCAP SAHEL Niger a jejího personálu

Postavení mise EUCAP Sahel Niger a jejího personálu, včetně případných výsad, imunit a dalších záruk nezbytných pro uskutečnění a řádný průběh mise EUCAP Sahel Niger, se upraví v dohodě, která bude uzavřena podle článku 37 Smlouvy o Evropské unii a postupem podle čl. 218 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Článek 9

Politická kontrola a strategické řízení

1. Politický a bezpečnostní výbor vykonává z pověření Rady a vysokého představitele politickou kontrolu a strategické řízení mise EUCAP SAHEL Niger. Rada za tímto účelem zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor k přijímání příslušných rozhodnutí v souladu s čl. 38 třetím pododstavcem Smlouvy o Evropské unii. Toto zmocnění zahrnuje pravomoc jmenovat na návrh vysokého představitele vedoucího mise a měnit koncepci operací Plus (CONOPS Plus) a operační plán (OPLAN). Rozhodovací pravomoc, pokud jde o cíle a ukončení mise EUCAP SAHEL Niger, si ponechává Rada.

▼B

2. Politický a bezpečnostní výbor pravidelně podává zprávy Radě.

3. Politický a bezpečnostní výbor dostává pravidelně a podle potřeby zprávy od civilního velitele operace a vedoucího mise týkající se otázek spadajících do oblastí jejich působnosti.

Článek 10

Účast třetích států

1. Aniž je dotčena rozhodovací samostatnost Unie a její jednotný institucionální rámec, mohou být třetí státy vyzvány, aby přispěly k misi EUCAP Sahel Niger tím, že ponesou náklady na vyslání svého personálu, včetně platů, pojištění proti všem rizikům, denních dávek a cestovních výdajů na cestu do Nigeru a zpět, a že případně přispějí na provozní náklady mise EUCAP Sahel Niger.

2. Třetí státy přispívající na misi EUCAP SAHEL Niger mají ve vztahu k běžnému řízení mise stejná práva a povinnosti jako členské státy.

3. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor k přijímání příslušných rozhodnutí ve věci přijímání navrhovaných příspěvků a ke zřízení výboru přispěvatelů.

4. Podrobnosti týkající se účasti třetích států budou upraveny v dohodách uzavřených v souladu s článkem 37 Smlouvy o Evropské unii a podle potřeby v dalších technických ujednáních. Jestliže Unie a třetí stát uzavřely dohodu, kterou se vytváří rámec pro účast tohoto třetího státu na operacích Unie pro řešení krizí, použijí se v souvislosti s misí EUCAP Sahel Niger ustanovení takové dohody.

Článek 11

Bezpečnost

1. Civilní velitel operace řídí plánování prováděné vedoucím mise v oblasti bezpečnostních opatření a zajišťuje jejich řádné a účinné provádění misí EUCAP Sahel Niger v souladu s článkem 5.

2. Vedoucí mise odpovídá za bezpečnost mise EUCAP SAHEL Niger a za zajištění plnění minimálních bezpečnostních požadavků kladených na tuto misi v souladu s politikou Unie v oblasti bezpečnosti personálu nasazeného mimo Unii při provádění operací podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii a jejích podpůrných dokumentů.

3. Vedoucímu mise je nápomocen důstojník pro bezpečnost mise, který podává zprávy vedoucímu mise a rovněž udržuje úzké služební vztahy s ESVČ.

4. Personál mise EUCAP Sahel Niger se před svým nástupem do funkce účastní povinného bezpečnostního školení v souladu s OPLAN. Dostane se mu také pravidelného udržovacího výcviku v místě působení organizovaného důstojníkem pro bezpečnost mise.

▼B

5. Vedoucí mise zajistí ochranu utajovaných informací EU v souladu s rozhodnutím Rady 2011/292/EU ze dne 31. března 2011 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU ([1]).

Článek 12

Pohotovostní složka

Pro misi EUCAP Sahel Niger se uvádí v činnost pohotovostní složka.

Článek 13

Finanční ustanovení

▼M2

1. Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů týkajících se mise EUCAP Sahel Niger v období od 16. července 2012 do 31. října 2013 činí 8 700 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů týkajících se mise EUCAP Sahel Niger v období od 1. listopadu 2013 do 15. července 2014 činí 6 500 000 EUR.

▼B

2. Veškeré výdaje se spravují podle pravidel a postupů použitelných pro souhrnný rozpočet Unie.

3. Státním příslušníkům zúčastněných třetích států a hostitelské země, jakož i sousedních zemí je umožněno účastnit se nabídkových řízení. S výhradou schválení Komisí může vedoucí mise uzavírat technická ujednání s členskými státy Unie, zúčastněnými třetími státy a dalšími mezinárodními aktéry ohledně poskytování vybavení, služeb a prostor pro misi EUCAP Sahel Niger.

4. Finanční ujednání respektují operační požadavky mise EUCAP SAHEL Niger, včetně slučitelnosti vybavení a interoperability jejích týmů.

5. Vedoucí mise podává Komisi, která nad jeho činností vykonává dohled, úplné zprávy o činnostech vykonaných v rámci své smlouvy.

6. Výdaje související s misí EUCAP Sahel Niger jsou způsobilé ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

Článek 14

Soulad reakce a koordinace ze strany Unie

1. Vysoký představitel zajistí, aby provádění tohoto rozhodnutí bylo v souladu s vnější činností Unie jako celku, včetně návaznosti na rozvojové programy Unie.

2. Aniž je dotčena linie velení, jedná vedoucí mise v zájmu zajištění souladu činnosti Unie v Nigeru v úzké koordinaci s delegací Unie v Niamey.

([1]) Úř. věst. L 141, 27.5.2011, s. 17.

▼B

3. Vedoucí mise úzce koordinuje s vedoucími misí členských států přítomnými v Nigeru.

Článek 15

Poskytování informací

1. Vysoký představitel je v souladu s rozhodnutím 2011/292/EU oprávněn tam, kde je to vhodné, a v souladu s potřebami mise EUCAP Sahel Niger poskytovat třetím státům přidruženým k tomuto rozhodnutí utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely mise EUCAP Sahel Niger až do stupně utajení „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“.

2. V případě zvláštní a neodkladné operační potřeby je vysoký představitel v souladu s rozhodnutím 2011/292/EU též oprávněn poskytovat hostitelskému státu utajované informace EU vytvořené pro účely mise EUCAP Sahel Niger až do stupně utajení „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“. Za tímto účelem budou vypracována ujednání mezi vysokým představitelem a příslušnými orgány hostitelského státu.

3. Vysoký představitel je oprávněn poskytovat třetím státům přidruženým k tomuto rozhodnutí neutajované dokumenty EU o jednáních Rady týkajících se mise EUCAP Sahel Niger, na které se vztahuje služební tajemství podle čl. 6 odst. 1 jednacího řádu Rady ([1]).

4. Vysoký představitel může přenést oprávnění uvedená v odstavcích 1 až 3, jakož i způsobilost uzavírat ujednání uvedená v odstavci 2 na své podřízené osoby, na civilního velitele operací nebo vedoucího mise.

Článek 16

Vstup v platnost a doba platnosti

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se po dobu 24 měsíců.

([1]) Rozhodnutí Rady 2009/937/EU ze dne 1. prosince 2009, kterým se přijímá její jednací řád (Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 35).